



Salgó Vagyon Kft.  
Salgótarján

SV/2599-1/2016.



## Javaslat

### önkormányzati tulajdonú helyiségek ingyenes használatba adására a Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispótyalos Lovagrend, valamint a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület részére

#### Tisztelt Közgyűlés!

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése 132/2010.(VII.01.) Öh. számú határozatával 2010. június 1 napjától 2013. június 30. napjáig, majd a 157/2013. (VI.27.) Öh. számú határozatával újabb három évre 2013. július 1. napjától 2016. június 30. napjáig ingyenesen használatba adta a Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező, Salgótarján, Tanács út 2/A szám alatti és December 8. tér 2. szám alatti, összesen 375 m<sup>2</sup> alapterületű helyiségeit a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesületének (továbbiakban: Egyesület), valamint a Salgótarján, Meredek utca 25. szám alatti 99 m<sup>2</sup> alapterületű helyiségét a Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispótyalos Lovagrendnek (továbbiakban: Lovagrend).

Az Egyesület és a Lovagrend karitatív tevékenységet látnak el Salgótarján területén, melyre vonatkozóan határozatlan időre szóló együttműködési megállapodással rendelkeznek Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatával, mely megállapodásokat a Közgyűlés a 131/2010.(VII.01.) Öh. számú határozatával (Függetlenség) jóváhagyott.

Az együttműködési megállapodás 2. pontja szerint a karitatív tevékenység ellátásához az önkormányzat legfeljebb 3 évre ingyenes ingatlan-használatot biztosít, melyre irányuló szerződés több alkalommal, legfeljebb 3-3 évre meghosszabbítható.

A szervezetekkel megkötött helyiség használatára vonatkozó szerződések 2016. június 30. napjával lejárnak. A karitatív tevékenységet ellátó szervezetek úgy nyilatkoztak, hogy a helyiségeket a továbbiakban is igénybe kívánják venni, az Egyesület kérte a használat határozatlan időre történő megadását a tervezett pályázatainak megvalósíthatósága érdekében. Ebből következően szükséges a megkötött együttműködési megállapodás módosítása is.

Fentiek alapján javaslom a Tisztelt Közgyűlésnek, hogy a Salgótarján, Tanács út 2/A szám alatti és December 8. tér 2. szám alatti, összesen 375 m<sup>2</sup> alapterületű helyiségeit az Egyesületnek 2016. július 1. napjától határozatlan időre, a Salgótarján, Meredek utca 25. szám alatti 99 m<sup>2</sup> alapterületű helyiségét a Lovagrendnek 2016.

július 01. napjától 2019. június 30. napjáig ingyenes használatába adja azzal, hogy a közüzemi költségek megtérítése használó kötelezettsége.

Az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás rendjéről szóló 23/2013.(IV.25.) önkormányzati rendelet 19. § (5) bekezdése alapján önkormányzati vagyon ingyenes hasznosításáról és átruházásáról minden esetben a Közgyűlés minősített szavazattöbbséggel dönt.

## **Tisztelt Közgyűlés!**

Kérem az előterjesztés megvitatását és az alábbi határozati javaslat elfogadását.

### **Határozati javaslat**

1. Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése a salgótarjáni 3933/7/A/52 hrsz-ú, természetben Salgótarján, Tanács út 2/A szám alatti 180 m<sup>2</sup> és a salgótarjáni 3933/6/A/25 hrsz-ú, természetben a December 8. tér 2. szám alatti 195 m<sup>2</sup>, összesen 375 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlanokat a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület részére, 2016. július 1. napjától határozatlan időre ingyenes használatába adja a közüzemi költségek Használatba vevő általi megtérítése mellett.

A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert az 1. melléklet szerinti együttműködési megállapodás módosítás, és a Salgó Vagyon Kft ügyvezető igazgatóját a 2. melléklet szerinti ingyenes használati szerződés aláírására.

Felelős: Fekete Zsolt polgármester, Tatár Csaba ügyvezető igazgató

Határidő: 2016. június 30.


2. Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése a salgótarjáni 4128/A/13 hrsz-ú, természetben Salgótarján, Meredek utca 25. szám alatti 99 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlant a Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispótyalos Lovagrend Salgótarjáni Szervezete részére, 2016. július 1. napjától 2019. június 30. napjáig ingyenes használatába adja a közüzemi költségek Használatba vevő általi megtérítése mellett.

A Közgyűlés felhatalmazza a Salgó Vagyon Kft ügyvezető igazgatóját a 3. melléklet szerinti ingyenes használati szerződés aláírására.

Felelős: Tatár Csaba ügyvezető igazgató

Határidő: 2016. június 30.

Salgótarján, 2016. május 4.

Salgó Vagyon Kft.  
2016. Salgótarján, Puskás utca 13.  
  
Tatár Csaba  
ügyvezető igazgató

## Együtműködési megállapodás módosítás

amely létrejött egyrésztől **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., KSH szám: 15735289-8411-321-12, adószám: 15735289-2-12, képviseli: Fekete Zsolt polgármester), továbbiakban: Önkormányzat,

másrésztől **Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület** (1125 Budapest, Szarvas Gábor út 58-60., adószám: 19025702, Országos nyilvántartásbeli azonosító: 01/01/000010; képviseli: Kozma Imre elnök), továbbiakban: Szeretetszolgálat, továbbiakban együtt: Szerződő felek között az alábbiaknak megfelelően:

1. Felek rögzítik, hogy a közöttük a 2010. július 2-án létrejött együtműködési megállapodást (továbbiakban: Megállapodás) a Szeretetszolgálat pályázatainak tervezhetősége érdekében közös megegyezéssel módosítják az alábbiak szerint.

2. A Megállapodás 2. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„2. Az Önkormányzat lehetőségeihez mérten törekszik a Szeretetszolgálat munkájának segítésére, ennek keretében az önkormányzati vagyon kezelésével megbízott mindenkori szervezete révén a Szeretetszolgálat részére annak karitatív tevékenységéhez határozatlan időre ingyenes használatra ingatlant biztosít.”

3. A Megállapodás egyéb pontjai változatlanul hatályban maradnak.

Salgótarján, 2016. május

Salgótarján Megyei Jogú Város  
Önkormányzata

Magyar Máltai Szeretetszolgálat  
Egyesület

## HASZNÁLATI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** tulajdonos (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., KSH szám: 15735289-8411-321-12, adószám: 15735289-2-12) **nevében és megbízásából eljáró SALGÓ VAGYON KFT.** (3104 Salgótarján, Park út 12., cégjegyzék szám: 12-09-001893, bankszámla: OTP Bank NyRt.: 11741000-20171773-00000000, adószám: 11202749-2-12, KSH szám: 11202749-6832-113-12, képviselő: Tatár Csaba ügyvezető igazgató) mint **Használatba adó**, (a továbbiakban: Használatba adó),

másrészről **Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület** (1125 Budapest, Szarvas Gábor út 58-60., adószám: 19025702, Országos nyilvántartásbeli azonosító: 01/01/000010; *képviseli: Kozma Imre elnök*), mint **Használatba vevő** (a továbbiakban: Használatba vevő) (a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

### I. SZERZŐDÉSKÖTÉS ELŐZMÉNYEI

*Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése 131/2010.(VII.01.) Öh. sz. határozata alapján Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata együttműködési megállapodást kötött a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesülettel. Az egyesület a 157/2013.(VI.27.) Öh. alapján 2013. július 1. napjától 2016. június 30. napjáig ingyenes használati megállapodással rendelkezett a jelen szerződés II. pontjában megjelölt ingatlanok tekintetében. A karitatív tevékenységet ellátó szervezet képviselője úgy nyilatkozott, hogy a helyiségeket a továbbiakban is igénybe kívánják venni, így jelen szerződés a Közgyűlés ..... /2016.(V.26.) Öh. számú határozata alapján jött létre.*

### II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

Jelen szerződés tárgyát képezi Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló, **salgótarjáni 3933/7/A/52 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben Salgótarján, Tanács út 2/A szám alatti ingatlanban lévő 180 m<sup>2</sup> alapterületű, valamint salgótarjáni 3933/6/A/25 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben Salgótarján, December 8. tér 2. szám alatti, 195 m<sup>2</sup> alapterületű helyiségek.**

### III. A SZERZŐDÉS IDŐTARTALMA

Használatba adó jelen megállapodás tárgyát képező helyiségeket **2016. július 01. napjától határozatlan** a Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata ...../2016. (V.26.) Öh. sz. határozat alapján **ingyenes használatba adja** Használatba vevőnek karitatív tevékenységhez kapcsolódó raktározási tevékenység folytatása céljára.

#### **IV. KÖZÜZEMI KÖLTSÉGEK**

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlésének ...../2016.(V.26.) Öh. sz. határozata alapján Használatba vevő a helyiséget a III. pontban meghatározott időtartamig ingyenesen használja, az esetlegesen felmerülő közüzemi költségeket (áram, fűtés, víz és csatorna, hulladékiszállítás, stb.) Használatba vevő köteles megfizetni.

#### **V. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

1. A Használatba vevő ismeri és elfogadja a helyiség műszaki állapotát, annak birtokában van, így Használatba vevő a műszaki állapottal kapcsolatosan a későbbiekben szavatossági igényt nem támaszt, azt a Használatba adó kizárja.
2. A Használatba vevő jogosult és köteles a helyiséget rendeltetésszerűen használni, a nem rendeltetésszerű használat miatt bekövetkezett károkért a Használatba vevő felelős. Használatba vevő jelen szerződésben vállalja, hogy a szerződés tárgyát képező ingatlant a szerződési előírásoknak és Használatba adó rendelkezéseinek, valamint a szerződésben meghatározott célnak megfelelően használja.
3. A használati jogviszony időtartama alatt a helyiség használatával összefüggő karbantartási kötelezettségek (ideértve a közüzemi órák hitelesítését) és annak költségei a Használatba vevőt terhelik, e költségeket semmilyen módon és mértékben nem terhelheti Használatba adó. Használatba vevő a közüzemi díjakat a közüzemi szolgáltatókkal kötött szolgáltatási szerződés alapján közvetlenül a szolgáltatók felé fizeti, ideértve a hulladékiszállításra vonatkozó közszolgáltatást is. A közüzemi díjak meg nem fizetése Használatba vevő részéről súlyos szerződésszegésnek minősül, mely feljogosítja Használatba adót a jelen szerződés felmondására. Használatba vevő köteles a közüzemi költségekre vonatkozó közszolgáltatási szerződés másolatát Használatba adó rendelkezésére bocsátani (másolat formájában) a közüzemi szerződés aláírásától számított 15 napon belül.
4. Használatba vevő köteles a használat ideje alatt a helyiség előtti közterület rendben- és tisztántartására, továbbá síkosság-mentesítésére Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának a mindenkor hatályos, köztisztaság fenntartásáról szóló rendeletében (szerződéskötéskor: 43/2001.(XII.17.) Ör.) foglaltak szerint.
5. Használatba vevő a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11.§ (11) bekezdése alapján vállalja, hogy a szerződésben előírt beszámolási, adatszolgáltatási, nyilvántartási kötelezettségeket teljesíti (szerződés V/11. pont), valamint hogy a hasznosításban (Használatba adóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként) kizárólag természetes személyek, vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
6. Használatba vevő a helyiséget a jelen szerződésben meghatározott tevékenységtől eltérő célra nem hasznosíthatja. A helyiségben folytatni kívánt tevékenységhez szükséges hatósági engedélyek beszerzésének kötelezettsége, az ezzel felmerülő költségek a Használatba vevőt terhelik. Használatba vevő tevékenységét csak érvényes hatósági engedélyek birtokában kezdheti meg (amennyiben ez engedélyhez kötött), az engedélyek késedelméből, érvénytelenségéből eredő veszteségét Használatba adó nem terhelheti. Használatba adó a helyiségben folytatni kívánt tevékenység végzéséhez

szükséges hatósági engedély kiadásáért nem felel, szavatossági felelősséggel Használatba vevő felé nem tartozik, ezt jelen szerződéssel kizárja, melyet Használatba vevő tudomásul vesz és elfogad.

7. Használatba vevő a helyiséget a Használatba adó előzetes írásbeli engedélyével alakíthatja át, újíthatja fel. Használatba vevő tudomásul veszi és elfogadja, hogy amennyiben bármilyen beruházást/felújítást a társasházi jóváhagyást megelőzően megkezdi, Használatba adó a nyilatkozat megtagadásából eredő, Használatba vevőnél felmerült esetleges kárért sem felel.
8. A Használatba vevő a helyiséget másnak a használatába nem adhatja, illetve a helyiségbe más használót csak a Használatba adó előzetes, írásbeli engedélyével fogadhat be.
9. a) Felek megállapodnak abban, hogy a használati jogviszony ideje alatt bármelyik Fél jogosult a használati szerződést a hónap 15. napjáig – a következő hónap végére – indokolás nélkül rendes felmondással felmondani. Használatba vevő ez esetben cserehelyiségre nem tarthat igényt.  
b) Használatba adó jogosult a használati jogviszonyt a Ptk. szerint szerződésszegés miatt azonnali hatállyal felmondani, ha
  - a Használatba vevő közmű-vagy egyéb díjfizetési kötelezettségének Használatba adó vagy közüzemi szolgáltató írásbeli felszólítását követően 8 napon belül nem tesz eleget,
  - a Használatba vevő szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt lényeges kötelezettségét a Használatba adó által megjelölt határidőben nem teljesíti,
  - a Használatba adó előzetes írásbeli engedélye nélkül a helyiséget szerződésben meghatározottól eltérő célra használja, és határidőt tűző írásbeli felszólítás ellenére sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot,
  - a Használatba vevő a szerződés tárgyát vagy annak egy részét Használatba adó előzetes engedélye nélkül átalakítja, vagy másnak a használatába adja, és határidőt tűző írásbeli felszólítás ellenére sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot,
  - a Használatba vevő a használat tárgyát nem rendeltetésszerűen használja, illetve annak állagát rongálja és határidőt tűző írásbeli felszólítás ellenére sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot,
  - Használatba vevő vagy a hasznosításban részt vevő bármely – a Használatba adóval közvetlen, vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél – szervezet jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott átlátható szervezetnek.
10. Használatba vevő a használati jogviszony bármilyen okból való megszűnését követő 5 napon belül köteles a helyiséget tisztán, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban a Használatba adó rendelkezésére bocsátani. Amennyiben ezen kötelezettségének nem tesz eleget, a jogviszony megszűnése napját követően használati díjat köteles fizetni, ez azonban nem zárja ki, hogy a Használatba adó a helyiség kiürítésére bírósági eljárást kezdeményezzen. A Használatba vevő a használati jogviszony megszűnése vagy megszüntetése esetén cserehelyiségre nem tarthat igényt.


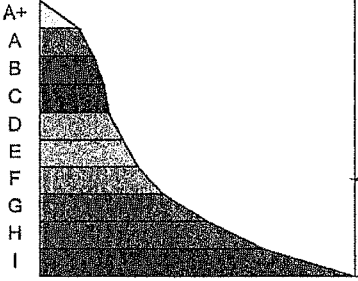


11. Használatba vevő köteles a személyével kapcsolatos adatváltozásokról haladéktalanul értesíteni a Használatba adót. Ennek elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül, amely a szerződés felmondását vonhatja maga után.
12. Használatba vevőnek tudomása van arról, hogy a helyiségben lévő ingóságokra Használatba adó biztosítással nem rendelkezik. Használatba adó a helyiségben lévő ingóságokban esetlegesen bekövetkezett kárért nem felel.
13. Használatba vevő kijelenti, hogy az Nvtv. 3.§ (1) bekezdés c) pontja szerint a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület átlátható szervezetnek minősül.

## **VI. EGYÉB RENDELKEZÉSEK**

1. Használatba vevő tájékoztatja Használatba adót, hogy az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról szóló 176/2008. (VI.30.) Korm.rendelet 12. § (1) bekezdése szerinti, a helyiségre vonatkozó HET-00363158, HET-00363160 számú energetikai tanúsítvány jelen Szerződés 1. számú mellékletét képezi, melyet Használatba vevő jelen szerződés aláírásával egyidejűleg 1 példányban átvesz.
2. Felek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a lakások és helyiségek bérletéről rendelkező 1993. évi LXXVIII. törvényt és Salgótarján Város Önkormányzata Képviselő Testületének 36/1993. (XII.20.) Ör. sz. rendeletét tartják irányadónak.
3. Felek jelen szerződést annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján jóváhagyólag aláírják.

Salgótarján, 2016. június.....

.....	.....
Használatba adó	Használatba vevő
Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata	Magyar Máltai Szeretetszolgálat
nevében és megbízásából eljáró	Kozma Imre
Salgó Vagyon Kft.	elnök
Tatár Csaba	
ügyvezető igazgató	

<b>HITELES ENERGETIKAI TANÚSÍTVÁNY</b>	
ÖSSZESÍTŐ LAP	
HET-00363160	
<p><b>Épület (önálló rendeltetési egység)</b></p> <p>Rendeltetés: Egyéb            Alapterület: 248,83 m<sup>2</sup>            Cím: 3100 Salgótarján            December 8. tér 4 2/            HRSZ: 3933/7/A/52</p>	<p><b>Megrendelő</b></p> <p>Név: Salgó Vagyon Kft.            Cím: Magyarország (HU)            3104 Salgótarján            Park út 12.</p> 
<p><b>Az energetikai minőség szerinti besorolás: F</b></p>  <p style="text-align: center;">Átlagos</p>	
<p><b>Energetikai adatok</b></p> <p>Épület A/V aránya: 0,45            Fűtött alapterület: 248,83 m<sup>2</sup></p> <p>Fajlagos hővesztégtényező értéke: 0,46 W/m<sup>2</sup>K            Fajlagos hővesztégtényező a követelményérték százalékában: 180,08%</p> <p>Fajlagos primer energiacsomagoltása: 241,33 kWh/m<sup>2</sup>a            Követelményérték (viszonyítási alap): 153,66 kWh/m<sup>2</sup>a            Fajlagos primer energiacsomagoltás a követelményérték százalékában: 157,1%</p> <p>Nyári túlmelegedés kockázata nem áll fenn.</p>	<p><b>Korszerűsítési javaslat</b></p> <p>Az optimalizálást elvégeztük. A fűtési rendszer korszerűsítésével és a pincefödém szigetelésével a külső falak szigetelésével és a nyílászárók cseréjével akár B kategória is elérhető.</p> <p>A javaslat megvalósítása esetén elérhető minősítés: <b>B</b></p>
<p><b>Tanúsító szakember adatai</b></p> <p>Név: LACZKÓ CSABA            Cím: 3100 Salgótarján            Füleki út 39.            Telefon: 06309833447            Email: lacsab@gmail.com</p>	<p><b>Megjegyzés</b></p>
<p>Jogosultság szám: TÉ12-4006            Tanúsítvány azonosítója a tanúsítónál: TÉ12-4006            Tanúsítványt készítő szoftver megnevezése: WinWatt 7.34 (2015. 6. 29.)            A tanúsítvány készítésének dátuma: 2015. október 27.</p> <p>Hitelesítés (feltöltés) dátuma: 2015. december 14.</p>	 <p style="text-align: center;">Aláírás</p> <p style="text-align: center;">(Pecset helye)</p> <p style="text-align: center;"><b>LACZKÓ CSABA</b>            energetikai tanúsító, auditor            TÉ12-4006</p>





## HASZNÁLATI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** tulajdonos (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., KSH szám: 15735289-8411-321-12, adószám: 15735289-2-12) **nevében és megbízásából eljáró SALGÓ VAGYON KFT.** (3104 Salgótarján, Park út 12., cégjegyzék szám: 12-09-001893, bankszámla: OTP Bank NyRt.: 11741000-20171773-00000000, adószám: 11202749-2-12, KSH szám: 11202749-6832-113-12, képviselő: Tatár Csaba ügyvezető igazgató) mint **Használatba adó**, (a továbbiakban: Használatba adó),

másrészről **Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispótyalos Lovagrend Szeretetszolgálat Alapítvány Magyarország** (3100 Salgótarján, Meredek utca 25., adószám: 18085552, Országos nyilvántartásbeli azonosító: 01/03/006562, *képviseli: Sipos Ákosné kommanda parancsnok*), mint **Használatba vevő** (a továbbiakban: Használatba vevő) (a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

### I. SZERZŐDÉSKÖTÉS ELŐZMÉNYEI

*Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése 131/2010.(VII.01.) Öh. sz. határozata alapján Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata együttműködési megállapodást kötött a Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispótyalos Lovagrend. Az egyesület a 157/2013.(VI.27.) Öh. alapján 2013. július 01. napjától 2016. június 30. napjáig ingyenes használati megállapodással rendelkezett a jelen szerződés II. pontjában megjelölt ingatlanok tekintetében. Az együttműködési megállapodás 2. pontja szerint a karitatív tevékenység ellátásához az önkormányzat legfeljebb 3 évre ingyenes ingatlan használatot biztosít, melyre irányuló szerződés több alkalommal, legfeljebb 3-3 évre meghosszabbítható. A karitatív tevékenységet ellátó szervezet képviselője úgy nyilatkozott, hogy a helyiséget a továbbiakban is igénybe kívánják venni, így jelen szerződés a Közgyűlés..... /2016.(V.26.) Öh. számú határozata alapján jött létre.*

### II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

Jelen szerződés tárgyát képezi Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló, **salgótarjáni 4128/A/13 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben Salgótarján, Meredek utca 25. fsz.3. szám alatti ingatlanban lévő 99 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség.**

### III. A SZERZŐDÉS IDŐTARTALMA

Használatba adó jelen megállapodás tárgyát képező helyiséget **2016. július 01. napjától 2019. június 30. napjáig** a Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata ...../2016. (V.26.) Öh. sz. határozat alapján **ingyenes használatba adja** Használónak karitatív tevékenységhez kapcsolódó raktározási tevékenység folytatása céljára.

#### **IV. KÖZÜZEMI KÖLTSÉGEK**

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlésének ...../2016.(V.26.) Öh. sz. határozata alapján a Használatba vevő a helyiséget a III. pontban meghatározott időtartamig ingyenesen használja, az esetlegesen felmerülő közüzemi költségeket (áram, fűtés, víz és csatorna, hulladékszállítás, stb.) Használatba vevő köteles megfizetni.

#### **V. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

1. A Használatba vevő ismeri és elfogadja a helyiség műszaki állapotát, annak birtokában van, így Használatba vevő a műszaki állapottal kapcsolatosan a későbbiekben szavatossági igényt nem támaszt, azt a Használatba adó kizárja.
2. A Használatba vevő jogosult és köteles a helyiséget rendeltetésszerűen használni, a nem rendeltetésszerű használat miatt bekövetkezett károkért a Használatba vevő felelős. Használatba vevő jelen szerződésben vállalja, hogy a szerződés tárgyát képező ingatlant a szerződési előírásoknak és Használatba adó rendelkezéseinek, valamint a szerződésben meghatározott célnak megfelelően használja.
3. A használati jogviszony időtartama alatt a helyiség használatával összefüggő karbantartási kötelezettségek (ideértve a közüzemi órák hitelesítését) és annak költségei a Használatba vevőt terhelik, e költségeket semmilyen módon és mértékben nem terhelheti Használatba adóra. Használatba vevő a közüzemi díjakat a közüzemi szolgáltatókkal kötött szolgáltatási szerződés alapján közvetlenül a szolgáltatók felé fizeti, ideértve a hulladékszállításra vonatkozó közszolgáltatást is. A közüzemi díjak meg nem fizetése Használatba vevő részéről súlyos szerződésszegésnek minősül, mely feljogosítja Használatba adót a jelen szerződés felmondására. Használatba vevő köteles a közüzemi költségekre vonatkozó közszolgáltatási szerződés másolatát Használatba adó rendelkezésére bocsátani (másolat formájában) a közüzemi szerződés aláírásától számított 15 napon belül.
4. Használatba vevő köteles a használat ideje alatt a helyiség előtti közterület rendben- és tisztántartására, továbbá síkosság-mentesítésére Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának a mindenkor hatályos, köztisztaság fenntartásáról szóló rendeletében (szerződéskötéskor: 43/2001.(XII.17.) Ör.) foglaltak szerint.
5. Használatba vevő a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11.§ (11) bekezdése alapján vállalja, hogy a szerződésben előírt beszámolási, adatszolgáltatási, nyilvántartási kötelezettségeket teljesíti (szerződés V/11. pont), valamint hogy a hasznosításban (Használatba adóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként) kizárólag természetes személyek, vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
6. Használatba vevő a helyiséget a jelen szerződésben meghatározott tevékenységtől eltérő célra nem hasznosíthatja. A helyiségben folytatni kívánt tevékenységhez szükséges hatósági engedélyek beszerzésének kötelezettsége, az ezzel felmerülő költségek a Használatba vevőt terhelik. Használatba vevő tevékenységét csak érvényes hatósági engedélyek birtokában kezdheti meg (amennyiben ez engedélyhez kötött), az engedélyek késedelméből, érvénytelenségéből eredő veszteségét Használatba adóra nem terhelheti. Használatba adó a helyiségben folytatni kívánt tevékenység végzéséhez

szükséges hatósági engedély kiadásáért nem felel, szavatossági felelősséggel Használatba vevő felé nem tartozik, ezt jelen szerződéssel kizárja, melyet Használatba vevő tudomásul vesz és elfogad.

7. Használatba vevő a helyiséget a Használatba adó előzetes írásbeli engedélyével alakíthatja át, újíthatja fel. Használatba vevő tudomásul veszi és elfogadja, hogy amennyiben bármilyen beruházást/felújítást a társasházi jóváhagyást megelőzően megkezdi, Használatba adó a nyilatkozat megtagadásából eredő, Használatba vevőnél felmerült esetleges kárért sem felel.
8. A Használatba vevő a helyiséget másnak a használatába nem adhatja, illetve a helyiségbe más használót csak a Használatba adó előzetes, írásbeli engedélyével fogadhat be.
9. a) Felek megállapodnak abban, hogy a használati jogviszony a határozott időtartam elteltével megszűnik.  
b) Felek megállapodnak abban, hogy a használati jogviszony ideje alatt bármelyik Fél jogosult a használati szerződést a hónap 15. napjáig – a következő hónap végére – indokolás nélkül rendes felmondással felmondani. Használatba vevő ez esetben cserehelyiségre nem tarthat igényt.  
c) Használatba adó jogosult a használati jogviszonyt a Ptk. szerint szerződésszegés miatt azonnali hatállyal felmondani, ha
  - a Használatba vevő közmű-vagy egyéb díjfizetési kötelezettségének Használatba adó vagy közüzemi szolgáltató írásbeli felszólítását követően 8 napon belül nem tesz eleget,
  - a Használatba vevő szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt lényeges kötelezettségét a Használatba adó által megjelölt határidőben nem teljesíti,
  - a Használatba adó előzetes írásbeli engedélye nélkül a helyiséget szerződésben meghatározottól eltérő célra használja, és határidőt tűző írásbeli felszólítás ellenére sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot,
  - a Használatba vevő a szerződés tárgyát vagy annak egy részét Használatba adó előzetes engedélye nélkül átalakítja, vagy másnak a használatába adja, és határidőt tűző írásbeli felszólítás ellenére sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot,
  - a Használatba vevő a használat tárgyát nem rendeltetésszerűen használja, illetve annak állagát rongálja és határidőt tűző írásbeli felszólítás ellenére sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot,
  - Használatba vevő vagy a hasznosításban részt vevő bármely – a Használatba adóval közvetlen, vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél – szervezet jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott átlátható szervezetnek.
10. Használatba vevő a használati jogviszony bármilyen okból való megszűnését követő 5 napon belül köteles a helyiséget tisztán, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban a Használatba adó rendelkezésére bocsátani. Amennyiben ezen kötelezettségének nem tesz eleget, a jogviszony megszűnése napját követően használati díjat köteles fizetni, ez azonban nem zárja ki, hogy a Használatba adó a helyiség kiürítésére bírósági eljárást kezdeményezzen. A Használatba vevő a használati jogviszony megszűnése vagy megszüntetése esetén cserehelyiségre nem tarthat igényt.


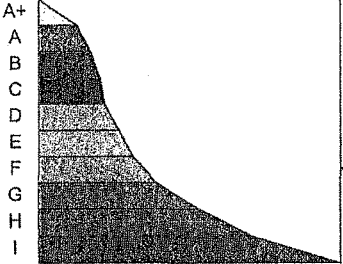


11. Használatba vevő köteles a személyével kapcsolatos adatváltozásokról haladéktalanul értesíteni a Használatba adót. Ennek elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül, amely a szerződés felmondását vonhatja maga után.
12. Használatba vevőnek tudomása van arról, hogy a helyiségben lévő ingóságokra Használatba adó biztosítással nem rendelkezik. Használatba adó a helyiségben lévő ingóságokban esetlegesen bekövetkezett kárért nem felel.
13. Használatba vevő kijelenti, hogy az Nvtv. 3.§ (1) bekezdés c) pontja szerint a Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispótyalos Lovagrend átlátható szervezetnek minősül.

## **VI. EGYÉB RENDELKEZÉSEK**

1. Használatba adó tájékoztatja Használatba vevőt, hogy az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról szóló 176/2008. (VI.30.) Korm.rendelet 12. § (1) bekezdése szerinti, a helyiségre vonatkozó HET-00363613 számú energetikai tanúsítvány jelen Szerződés 1. számú mellékletét képezi, melyet Használatba adó jelen szerződés aláírásával egyidejűleg 1 példányban átvesz.
2. Felek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a lakások és helyiségek bérletéről rendelkező 1993. évi LXXVIII. törvényt és Salgótarján Város Önkormányzata Képviselő Testületének 36/1993. (XII.20.) Ör. sz. rendeletét tartják irányadónak.
3. Felek jelen szerződést annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján jóváhagyólag aláírják.

Salgótarján, 2016. június.....

<p>.....</p> <p>Használatba adó</p> <p>Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata</p> <p>nevében és megbízásából eljáró</p> <p>Salgó Vagyon Kft.</p> <p>Tatár Csaba</p> <p>ügyvezető igazgató</p>	<p>.....</p> <p>Használatba vevő</p> <p>Jeruzsálemi Szent Lázár Lovagrend</p> <p>Szeretetszolgálat Alapítvány</p> <p>Magyarország</p> <p>Sipos Ákosné</p> <p>kommenda parancsnok</p>
--	--

<b>HITELES ENERGETIKAI TANÚSÍTVÁNY</b>	
ÖSSZESÍTŐ LAP	
HET-00363613	
<p><b>Épület (önálló rendeltetési egység)</b></p> <p>Rendeltetés: Egyéb            Alapterület: 70,43 m<sup>2</sup>            Cím: 3100. Salgótarján            Meredek út 25 fsz/3            HRSZ: 4128/A/13</p>	<p><b>Megrendelő</b></p> <p>Név: Salgó Vagyon Kft.            Cím: Magyarország (HU)            3104. Salgótarján            Park út 12.</p> 
<p><b>Az energetikai minőség szerinti besorolás: F</b></p>  <p style="text-align: center;">Átlagos</p>	
<p><b>Energetikai adatok</b></p> <p>Épület A/V aránya: 0,69            Fűtött alapterület: 70,43 m<sup>2</sup></p> <p>Fajlagos hővesztégtényező értéke: 0,7 W/m<sup>2</sup>K            Fajlagos hővesztégtényező a követelményérték százalékában: 200,86%</p> <p>Fajlagos primer energlafogyasztása: 345,12 kWh/m<sup>2</sup>a            Követelményérték (vizonyítási alap): 184,44 kWh/m<sup>2</sup>a            Fajlagos primer energlafogyasztás a követelményérték százalékában: 187,1%</p> <p>Nyári túlmelegedés kockázata fennáll.</p>	<p><b>Korszerűsítési javaslat</b></p> <p>Az optimalizálást elvégeztük a nyílászárók cseréjével a külső falak szigetelésével és a fűtési rendszer korszerűsítésével A kategória érhető el.</p> <p>A javaslat megvalósítása esetén elérhető minősítés: <b>A</b></p>
<p><b>Tanúsító szakember adatai</b></p> <p>Név: LACZKÓ CSABA            Cím: 3100 Salgótarján            Fűleki út 39.            Telefon: 06309833447            Email: lacsab@gmail.com</p> <p>Jogosultsági szám: TÉ12-4006            Tanúsítvány azonosítója a tanúsítónál: TÉ12-4006            Tanúsítványt készítő szoftver megnevezése: WinWalt 7.34 (2015. 6. 29.)            A tanúsítvány készítésének dátuma: 2015. december 15.</p> <p>Hitelesítés (feltöltés) dátuma: 2015. december 15.</p>	<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">Aláírás</p> <p style="text-align: center;"><b>LACZKO CSABA</b>            energetikai tanúsító, auditor            TÉ12-4006</p> <p style="text-align: center;">(Pecset helye)</p>

TKH-037/10.

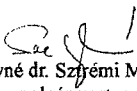
Salgótarján Megyei Jogú Város KözgyűléseSzám: 131/2010.(VII.01.)Öh. sz. határozatTárgy: Karitatív szervezetekkel együttműködési megállapodások megkötéseHatározat

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Salgótarjáni Csoportjával, valamint a Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispótyalos Lovagrend Salgótarjáni Szervezetével a város területén végzett karitatív tevékenységének segítésére együttműködési megállapodást kíván kötni.

A Közgyűlés felhatalmazza a Polgármestert a jelen határozat 1. és 2. számú mellékletét képező megállapodások aláírására.

Felelős: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármesterHatáridő: azonnal

Salgótarján, 2010. július 01.

  
Székyné dr. Sztrémi Melinda  
polgármester



  
dr. Kádár Zsombor  
jegyző

A határozatról értesülnek:

- 1./ Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester – *helyben*
- 2./ Eötvös Mihály alpolgármester – *helyben*
- 3./ Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület – *székhelyén*
- 4./ Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispótyalos Lovagrend Salgótarjáni Szervezete – *székhelyén*
- 5./ Szociális és Egészségügyi Iroda – *helyben*
- 6./ Salgó Vagyon Kft. - *székhelyén*
- 7./ Irattár



## Együtműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., képviselőre jogosult: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester) – a továbbiakban, mint Önkormányzat –, másrészről **Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület** (1125 Budapest, Szarvas Gábor utca 58-60., képviselőre jogosult: Kozma Imre elnök) – a továbbiakban, mint Szeretetszolgálat, együttesen, mint Szerződő felek – között az alábbi céllal és feltételekkel:

1. A megállapodás célja:  
Az Önkormányzat elismeri a Szeretetszolgálat céljaként megfogalmazott, a szükségben lévőknek, betegeknek, öregeknek, fogyatékkal élőknek, hátrányos helyzetűeknek, hajléktalanoknak, menekülteknek, zarándokoknak, valamint katasztrófák és háborús események áldozatainak megsegítésére vonatkozó tevékenységét. A megállapodás célja az Önkormányzat és a Szeretetszolgálat közti hatékony együttműködés kereteinek megteremtése Salgótarján Megyei Jogú Város közigazgatási területére vonatkozóan.
2. Az Önkormányzat lehetőségeihez mérten törekszik a Szeretetszolgálat munkájának segítésére, ennek keretében az önkormányzati vagyron kezelésével megbízott mindenkori szervezete révén a Szeretetszolgálat részére annak karitatív tevékenységéhez határozott időre, legfeljebb 3 évre ingyenes használatra ingatlant biztosít. Az erre irányuló szerződés több alkalommal, legfeljebb további 3-3 évre meghosszabbítható, illetve módosítható.
3. A Szerződő felek rögzítik, hogy a folyamatos partneri együttműködés alapfeltétele a folyamatos, rendszeres, hatékony kommunikáció, mely mindkét fél felelőssége. A Szerződő felek vállalják, hogy a jövőre vonatkozóan, mind az egészségügyi, mind a szociális, gyermekvédelmi, foglalkoztatási, közoktatási terület tekintetében egyeztetnek, keresik az önkormányzati feladatok ellátása során a Szeretetszolgálat bevonásának lehetséges sarokpontjait, együttműködési lehetőségeit.
4. A Szeretetszolgálat törekszik az Önkormányzat feladatellátásának segítésére, továbbá szerepet vállal a város területén a társadalmi hátrányok és a krízishelyzetek mérséklésében.
5. A megállapodás az aláírás napján lép hatályba és határozatlan időre szól.
6. Mindkét fél jogosult a megállapodást indoklás nélkül 60 napos felmondási idővel írásban felmondani.
7. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben egyebekben a Ptk. szabályai az irányadóak.

A Szerződő felek jelen megállapodást előolvasás és köicsönös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag – 6 eredeti példányban – írják alá.

Salgótarján, 2010. július 02.

  
  
 Salgótarján Megyei Jogú Város  
 Önkormányzata

  
 MAGYAR MÁLTAI  
 SZERETETSZOLGÁLAT  
 EGYESÜLET  
  
 Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület





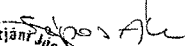

## Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., képviselőre jogosult: Székyné dr. Sztremi Melinda polgármester) – a továbbiakban, mint Önkormányzat –, másrészről Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispótyalos Lovagrend Salgótarjáni Szervezete (3100 Salgótarján, Pécskő utca 12., képviselőre jogosult: Sipos Ákosné komenda parancsnok) – a továbbiakban, mint Lovagrend, együttesen, mint Szerződő felek – között az alábbi céllal és feltételekkel:

1. A megállapodás célja:  
Az Önkormányzat elismeri a Lovagrend céljaként megfogalmazott, a szegények, a betegek, a rászorulóknak segítségére, támogatására, segélyezésére vonatkozó tevékenységét. A megállapodás célja az Önkormányzat és a Lovagrend közti hatékony együttműködés kereteinek megteremtése Salgótarján Megyei Jogú Város közigazgatási területére vonatkozóan.
  2. Az Önkormányzat lehetőségeihez mérten törekszik a Lovagrend munkájának segítségére, ennek keretében az önkormányzati vagyoni kezelésével megbízott mindenkor szervezete révén a Lovagrend részére annak karitatív tevékenységéhez határozott időre, legfeljebb 3 évre ingyenes használatra ingatlant biztosít. Az erre irányuló szerződés több alkalommal, legfeljebb további 3-3 évre meghosszabbítható, illetve módosítható.
  3. A Szerződő felek rögzítik, hogy a folyamatos partneri együttműködés alapfeltétele a folyamatos, rendszeres, hatékony kommunikáció, mely mindkét fél felelőssége. A Szerződő felek vállalják, hogy a jövőre vonatkozóan, mind az egészségügyi, mind a szociális, gyermekvédelmi, foglalkoztatási, közoktatási terület tekintetében egyeztetnek, keresik az önkormányzati feladatok ellátása során a Lovagrend bevonásának lehetséges sarokpontjait, együttműködési lehetőségeit.
  4. A Lovagrend törekszik az Önkormányzat feladatellátásának segítségére, továbbá szerepet vállal a város területén a társadalmi hátrányok és a krízishelyzetek mérséklésében.
  5. A megállapodás az aláírás napján lép hatályba és határozatlan időre szól.
  6. Mindkét fél jogosult a megállapodást indoklás nélkül 60 napos felmondási idővel írásban felmondani.
  7. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben egyebekben a Ptk. szabályai az irányadóak.
- A Szerződő felek jelen megállapodást elolvasás és kölcsönös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag – 6 eredeti példányban – írják alá.

Salgótarján, 2010. július 02.

  

 Salgótarján Megyei Jogú Város  
 Önkormányzata

  

 Jeruzsálemi Szent Lázár Katonai Ispótyalos  
 Lovagrend Salgótarjáni Szervezete